

F \ Y]b!A U]b!@]b_.;]Y» YbYf`GhUXhk U`X`]b
; YZU\ f`Xi fW\ `9fX_UVY`!Dfc`^_h

;]Y» Yb`_ÒbbhY`Xi fW`XUg`K]bXghfca`_UVY`F \ Y]b!A U]b!@]b_
a Ugg]j`K U`X`j Yf`YfYb"9I dYfhYb`k UfbYb`j cf
gWk Yfk]Y[YbXYb`Ò_c`c[]gWYb`c`[Yb"

⇒ @UbX_fY]g;]Y» Yb`ghY\h`Y]b`VYXYi hYbXYg`K U`X[YV]Yh`Ui Z`XYf
?]ddY"K Y[Yb`XYf`[Yd`UbhYb`<cWgdUbbi b[gYfX`Y]hi b[`F \ Y]b!
A U]b!@]b_`Xfc\Yb`a Ugg]j`Y`F cXi b[Yb`ja` : YfbYk U`Xž`Y]bYa
VY`]YVhYb`9f\c`i b[g[YV]Yh`XYf`GhUXh`8 Ug`l bhYfbY\ a Yb`5a df]cb
\Uh`Ub[Y_ØbX][hž]b`XYb`bÀWghYb`nY\ b`š\ fYb`K]bXghfca`j cb
XYf`BcfXgYY`bUW`GØX\YggYb`ni`hfUbgdcfh]YfYb`ž`i bX`X]Y
dfÄZYf]YfhY`HfUggY`j Yf`Äi Zh`X]fY`_h`Xi fW`X]YgYb`k Yfhj c`Yb`K U`X"

J]Y`Y;]Y» YbYf`_YbbYb`X]Y`GW`Òb\Y]h`XYg; YfbYk U`Xgž`gY]bYf`g]W
gW`Äb[Y`bXYb`K Y[Y`i bX`XYf`Y]bn][Ufh][Yb` : `cfU`i bX` : Ui bU"
8 cW`k Yb][Y`k]ggYbž`XUgg`XYf`K U`X`ni`a` : fc» hY]`XYf`GhUXh
;]Y» Yb`[Y\`Öfh`8 Yf`D`Ub`ni`f`9ff]W`hi b[`XYg`?UVY`g`g]Y\`h`j cfž
XUgg`- ž&<Y`_hUf`K U`XZ`ÄW`Y`ZØf`X]Y`HfUggY`[YfcXYh`k YfXYb
a ØggYb"8 Ug`Yb`hgd]W`h`Y]bYf`6fY]hY`j cb`V]g`ni`%\$`\$`A`YhYfb`Ui`Z
- &\$`A`YhYfb`@Äb[Yž`k Ug`ni`Y]bYf`gWk Yfk]Y[YbXYb
NYfgW`bY]Xi b[`XYg`K U`XYg`ZØ\ fYb`k ØfXYž`k]Y`X]Y
GhUXhj Yfk U`hi b[`VYhcbh"

: c`[Yb`XYf`F cXi b[`ZØf`XYb` : YfbYk U`X

8]Y`D`ÄbY`gY\Yb`b]W`h`bi`f`X]Y`Y]ba`U`][Y`F cXi b[`j cfž`gcbXYfb
Ui W`X]Y`XUi Yf\UZhY` : fY]\U`hi b[`XYf`HfUggY"8 Ua`]h`k]fX`XYf`K U`X
b]W`h`bi`f`Y]ba`U`VYhfc`ZYb`gY]bž`gcbXYfb`X]Y`f]Yg][Yb`GW`bY]gYb
_ÒbbhYb`Ui W``Ub[Zf]gh][Y`bY[Uh]j Y`5i`gk]f`_i b[Yb`Ui Z`XUg
² _cgmghYa` \UVYb"8 Yf`A U[]ghfUh`XYf`GhUXh;]Y» Ybž`j YfhfYhYb

Xi fW 'GdfYW Yf]b '7`Ui X]U'6c 'Yž'Ài » Yfh'6Ygcf[b]g'ØVYf'X]Y
5i gk]f_i b [Yb'Ui ZXUg'K U'X]bbYb_]a U'i bX'XYb'K UggYf\Ui g\U'h"
8]YgY'J YfÀbXYfi b[Yb' _ØbbhYb'X]Y'j YfV`]YVYbYb'K U'XVYghÀbXY
[YZÀ\ fXYb"

6YgcbXYfg'hfU[]gW']gh'X]Y'5i gk U\`XYf'VYhfcZZYbYb': `ÀWYb""9g
\UbXY'h'g]W' i a 'Y]b][Y'XYf'Ø_c`c[]gW'k Yfhj c`ghYb'U'hYb
@Ui V\c'nVYghÀbXY'ja ': YfbYk U'Xž'X]Y'ØVYf'% \$'ſ\ fY'U'h'g]bX"
8]YgY' bUhi fbU\Yb'K À'XYf'g]bX'b]W'h'bi f'Y]b'@YVYbgfUi a 'ZØf
j]Y'Y'VYXfc\hY'5fhYbž'gcbXYfb'g]Y'hfU[Yb'Ui W'a U» [YV`]W'ni a
?'ja UgW'i hn'VY]" ð fY'NYfghØfi b['k ØfXY'XU\Yf'b]W'h'bi f'XYb
@YVYbgfUi a 'X]YgYf'5fhYb'VYXfc\Ybž'gcbXYfb'Ui W'XYb'6Y]hfU[
ni f'J Yff]b[Yfi b['j cb'7C &!9a]gg]cbYb'Yf\YV`]W'gW'a À'Yfb"

8]Y'GhUXh';]Y» Yb'\Uh'Ui ZX]Y'6YXYb_Yb'XYf'^2 ZZbh]W'_Y]h
fYU[]Yfhi bX'\fY'5V'Y\bi b['[Y[YbØVYf'XYf'U_hi Y`Yb'D'Ubi b[
XYi h]W' [Ya UW'h"G]Y'ZcfXYfh'5a df]cb'Ui Zž'Y]bY'hfUbgdUfYbhY
i bX'XYhU]`]YfhY'8UfghY`i b['XYf'HfUggYbk U\`ni 'V]YhYb'i bX
a Ø[`]W'Y'5'hYfbUh]j Yb'ni 'dfØZYb""9]b'8]U'c['nk]gW'Yb'5a df]cb
i bX'XYb'5bk c\bYfb'k]fX'U'g'bchk YbX]['YfUW'hYhž']bgVYgcbXYfY
Ub[Yg]W'hg'XYf'ghUf_'VYhfcZZYbYb'?ca a i bYb']b'XYf'l a [YVi b[ž
X]Y'g]W'VYfY]hg'ni gUa a YbgW'`Y» Ybž'i a '[Ya Y]bgUa '[Y[Yb'X]Y
FcXi b['j cfni [Y\Yb"

I b hY fghØhni b ['ZØf'XYb'F \Y]b!A U]b!@]b_

8YhU]`g

6Ygi W'Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY